



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

# Instructions de Pêches et Océans Canada (MPO) Formulaire de déclaration – Interaction avec des mammifères marins

National (régions du Pacifique, du Québec, du  
Golfe, des Maritimes, de l'Arctique et de Terre-  
Neuve)

Version 222-1.0

Le 28 janvier 2021

## Table des matières

Clé JBE .....	2
MPO Soutien à la clientèle .....	2
Soutien à la clientèle du fournisseur d'application de JBE .....	2
Problèmes logiciels ou matériels.....	3
Fermeture des sections du formulaire de déclaration .....	3
Numéro d'identification du pêcheur (NIP), numéro de permis et numéro d'enregistrement de bateau (NEB) .....	3
Bateau de remplacement.....	4
Position et coordonnées du GPS.....	4
Commentaires.....	4
Instructions relatives au formulaire de formulaire de déclaration, par section (régions du Pacifique, du Québec, du Golfe, des Maritimes, de l'Arctique et de Terre-Neuve).....	5
Renseignements généraux.....	5
Interactions avec des mammifères marins. ....	5
Interaction avec des mammifères marins – Incident.....	7

Ce document est fourni aux utilisateurs du journal de bord électronique (JBE). Il donne des précisions sur les renseignements demandés par Pêches et Océans Canada (MPO) dans le JBE. Les informations contenues dans ce document n'ont aucune valeur juridique et sont mises à disposition dans le seul but d'aider les utilisateurs à remplir correctement le formulaire de déclaration.

## Clé JBE

Dans votre logiciel, assurez-vous d'entrer la clé JBE exactement comme elle est écrite sur le site Web du MPO. Une clé JBE inexacte vous empêchera de transmettre vos journaux de bord au MPO.

Les agents de soutien à la clientèle du MPO peuvent vous aider à régler les problèmes liés au JBE. Vous pouvez les joindre au 1 877 535-7307 du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h (heure de l'Atlantique), sauf les jours fériés. D'autres renseignements à jour sur la clé JBE sont disponibles sur le site [www.dfo-mpo.gc.ca/jbe](http://www.dfo-mpo.gc.ca/jbe).

## MPO Soutien à la clientèle

Si vous avez soumis votre JBE au MPO et constatez que vous avez fait une erreur, veuillez communiquer avec le Soutien à la clientèle du MPO au 1 877 535-7307 pour demander que les renseignements soumis soient corrigés. Le soutien téléphonique est disponible du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h (heure de l'Atlantique), sauf les jours fériés.

Veuillez consulter vos conditions de permis pour connaître les exigences dans les situations où un pêcheur ne peut transmettre correctement ses données du formulaire de déclaration.

## Soutien à la clientèle du fournisseur d'application de JBE

Il faut communiquer avec le fournisseur de l'application JBE afin d'obtenir de l'aide pour l'un des types de problèmes suivants :

- Je ne sais pas où mettre la clé JBE dans mon application.
- J'ai de la difficulté à copier/coller ma clé JBE dans mon application JBE.
- Comment utiliser mon application JBE?
- Mon application ne fonctionne pas/Je ne comprends pas mon application.
- Je ne peux pas installer mon application JBE, ni ouvrir une session dans mon application.
- Je ne peux pas ouvrir/fermer un voyage.
- Le GPS de mon appareil ne fonctionne pas (communiquez avec le fournisseur de l'application JBE pour obtenir des instructions sur la façon de saisir manuellement les coordonnées).
- Tous les besoins de dépannage, tels que les messages d'erreur qui apparaissent dans l'application.

Les renseignements sur le fournisseur de l'application JBE seront affichés sur le site Web du MPO à l'adresse : <http://www.dfo-mpo.gc.ca/qualifie/index.htm>

## Problèmes logiciels ou matériels

Dans les cas où le logiciel ou l'équipement utilisé pour remplir le formulaire de déclaration ne fonctionne pas, comme des téléphones, tablettes ou ordinateurs perdus, volés ou défectueux, les pêcheurs doivent consulter leurs conditions de permis pour connaître les exigences concernant les renseignements à fournir dans de telles situations, les procédures à suivre et les échéances à respecter.

## Fermeture des sections du formulaire de déclaration

Les différentes sections du formulaire de déclaration peuvent être fermées individuellement. La fermeture des sections implique que vous avez vérifié les données et qu'elles sont conformes à ce que vous désirez déclarer. La fermeture d'une section fera en sorte que vous ne pourrez plus modifier les informations de cette section à partir de votre logiciel. Vos conditions de permis peuvent exiger que vous fermiez une section à un moment précis et à un moment différent de la fermeture complète du formulaire de déclaration.

Si l'information d'une section fermée vous empêche de continuer la saisie d'un formulaire de déclaration, vous devrez contacter le fournisseur du logiciel afin qu'il apporte la correction nécessaire au déblocage.

Si l'information contenue dans une section fermée est erronée, et qu'elle n'empêche pas la saisie d'un formulaire de déclaration, vous devrez transmettre votre formulaire de déclaration au MPO tel quel puis contacter le MPO en précisant quelles modifications doivent être apportées à votre formulaire de déclaration. Prenez note que les modifications apportées par le MPO ne se refléteront pas dans votre application. Si vous désirez que la correction soit aussi effectuée dans votre application, vous devrez contacter le fournisseur du logiciel. Le fournisseur du logiciel devra cependant obtenir l'approbation du MPO avant de modifier vos données.

## Numéro d'identification du pêcheur (NIP), numéro de permis et numéro d'enregistrement de bateau (NEB)

Dans votre logiciel, assurez-vous d'entrer votre numéro d'identification de pêcheur (NIP), votre numéro d'enregistrement du bateau (NEB) ou votre numéro d'identification du bateau (NIB) (le NIB ne s'applique qu'aux pêcheurs de la région du Golfe), ainsi que votre numéro de permis tel qu'il figure sur votre permis de pêche ou dans vos conditions de permis. Des données manquantes ou inexactes peuvent causer des problèmes avec vos renseignements après leur réception par le MPO.

Les paragraphes ci-dessous vous donnent des instructions concernant les informations à utiliser dans les paramètres de votre logiciel selon votre contexte de pêche :

- **Si vous êtes désigné par une Première Nation :**
  - indiquez le NIP de la Première Nation;
  - le numéro de permis qui doit être inscrit au JBE est celui utilisé pour mener l'activité de pêche, soit celui de la Première Nation pour laquelle vous agissez à titre d'opérateur désigné;

- indiquez le NEB du bateau utilisé pour pêcher;
  - votre nom, à titre d'opérateur désigné actuel du permis, doit être entré dans le champ «nom de l'opérateur» du formulaire de déclaration.
- **Si vous pêchez en vertu d'un permis détenu par une compagnie :**
    - indiquez le NIP de la compagnie;
    - indiquez le numéro de permis de la compagnie;
    - indiquez le NEB du bateau utilisé pour pêcher;
    - votre nom, doit être entré dans le champ «nom de l'opérateur» du formulaire de déclaration.
- **Si vous agissez à titre d'exploitant substitut :**
    - indiquez le NIP du détenteur de permis que vous remplacez;
    - le numéro de permis qui doit être inscrit au formulaire de déclaration est celui utilisé pour mener l'activité de pêche, soit celui du titulaire du permis que vous remplacez ou pour lequel vous agissez à titre d'exploitant substitut;
    - votre nom, à titre d'exploitant substitut et opérateur actuel du permis, doit être entré dans le champ «nom de l'opérateur» du formulaire de déclaration.
- **Si vous pêchez dans le cadre d'une entente de partenariat (buddy up) :**
    - assurez-vous de l'indiquer dans le champ destiné à cet effet;
    - le NEB du bateau qui sera utilisé pour l'activité de pêche ;
    - indiquez le NIP rattaché au bateau de pêche utilisé pour l'activité de pêche;
    - indiquez le numéro de permis rattaché au bateau de pêche utilisé pour l'activité de pêche;
    - indiquez le nom des deux exploitants, séparés par un « ; », dans le champ «nom de l'opérateur» du formulaire de déclaration.

## Bateau de remplacement

Si vous utilisez un bateau de remplacement, vous devez saisir le NEB ou le NIB du bateau que vous utilisez actuellement pour effectuer l'activité de pêche et le débarquement.

## Position et coordonnées du GPS

Votre logiciel peut avoir une fonction qui lit automatiquement votre position à partir de votre GPS. Si votre position réelle n'est pas celle qui est demandée dans le formulaire de déclaration, entrez manuellement les coordonnées géographiques correspondant à la position demandée.

## Commentaires

Entrez tout renseignement supplémentaire que vous jugez important dans ce champ.

## Instructions relatives au formulaire de formulaire de déclaration, par section (régions du Pacifique, du Québec, du Golfe, des Maritimes, de l'Arctique et de Terre-Neuve)

### Renseignements généraux

Région administrative du MPO	Indiquez votre région administrative du MPO.
Numéro d'identification du pêcheur (NIP) du titulaire de permis	<p>Indiquez le numéro d'identification du pêcheur (NIP) du titulaire de permis apparaissant sur le permis de pêche ou sur les Conditions de permis.</p> <p>Voir la section concernant le NIP et le NEB pour plus de détails dans les contextes d'exploitant substitut, de partenariat et de désignation autochtone.</p>
Numéro d'enregistrement du bateau (NEB) ou numéro d'identification du bateau (NIB pour Golfe)	<p>Indiquez le numéro d'enregistrement du bateau (NEB) ou le numéro d'identification du bateau (NIB) du bateau de pêche utilisé pour mener vos activités de pêche. Le NIB ne s'applique qu'aux pêcheurs de la région du Golfe.</p> <p>Voir la section concernant le NIP et le NEB pour plus de détails dans les contextes d'exploitant substitut, de partenariat et de désignation autochtone.</p>

### Interactions avec des mammifères marins.

Date de la déclaration	Indiquez la date (UTC) où la déclaration a été remplie.
Numéro du journal de bord référencé	Indiquez le numéro du journal de bord auquel se réfère le rapport d'interaction avec des mammifères marins.
Autre numéro d'identification	Indiquez tout autre numéro d'identification qui permet de relier cette déclaration à un journal de bord.
Interaction avec des mammifères marins? (O/N)	Y a-t-il eu un contact fortuit entre un véhicule ou un engin de pêche et un mammifère marin? (O/N)
Date et heure de l'interaction	Indiquez la date et l'heure de l'interaction avec les mammifères marins (UTC).
Emplacement	Fournissez une description de l'endroit où l'interaction a eu lieu.
Latitude au moment de l'interaction	Indiquez la latitude au moment de l'interaction.
Longitude au moment de l'interaction	Indiquez la longitude au moment de l'interaction.

Nom	Indiquez le nom et le prénom de la personne qui déclare l'interaction avec les mammifères marins.
Adresse	Indiquez l'adresse de la personne qui déclare l'interaction avec les mammifères marins.
Téléphone	Indiquez le numéro de téléphone de la personne qui déclare l'interaction avec les mammifères marins.
Province de résidence	Indiquez la province de résidence de la personne qui déclare l'interaction avec les mammifères marins.
Adresse électronique	Indiquez l'adresse électronique de la personne qui déclare l'interaction avec les mammifères marins.
Nom du navire	Indiquez le nom du navire impliqué dans l'interaction avec les mammifères marins (le cas échéant).
Espèces ciblées	Si l'interaction s'est produite au cours d'une opération de pêche, indiquez les espèces qui étaient ciblées au moment de l'interaction avec les mammifères marins.
Engins de pêche	Indiquez quel engin de pêche était impliqué dans l'interaction avec les mammifères marins (le cas échéant).
L'engin de pêche a-t-il été endommagé?	L'engin de pêche est-il endommagé? (O/N)
L'engin de pêche a-t-il été perdu?	L'engin de pêche est-il perdu entièrement ou partiellement? (O/N)
La cause est-elle connue?	La cause de la perte de l'engin est-elle connue? (O/N)
Remarque (engin de pêche perdu)	Saisissez toutes les remarques sur les dommages subis par l'engin de pêche.
Espèce	Indiquez l'espèce de mammifère marin impliquée dans l'interaction.
Description des mammifères marins	Fournissez une description des mammifères marins (forme, couleur, marques, comportement, etc.).
État de l'animal	Indiquez l'état des mammifères marins après l'interaction.
Fiabilité de l'identification	Indiquez votre degré de certitude concernant l'identification de l'espèce.
Nombre minimum d'individus concernés	Indiquez le nombre minimum d'individus impliqués dans l'interaction.

Nombre maximal d'individus concernés	Indiquez le nombre maximal d'individus impliqués dans l'interaction.
Meilleure estimation du nombre d'individus	Si plusieurs individus sont impliqués dans l'interaction, indiquez votre meilleure estimation de leur nombre.
Vidéos?	Une ou plusieurs vidéos ont-elles été enregistrées? (O/N)
Photos?	Une ou plusieurs photos ont-elles été prises? (O/N)
Échantillons?	Un ou plusieurs échantillons ont-ils été prélevés? (O/N)
Autres documents?	D'autres documents sont-ils disponibles? (O/N)
Remarque	Si d'autres documents sont disponibles, donnez des détails à leur sujet.
Catégorie de longueur du corps	Indiquez la catégorie de longueur du corps. Si plus d'un individu est impliqué, indiquez la catégorie pour la majorité des individus.
Longueur du corps	Indiquez la longueur du corps du mammifère marin. Si plusieurs animaux sont concernés, indiquez la longueur moyenne des individus.
Description de l'événement	Fournissez une description de l'événement (événement, chronologie, actions, personnes impliquées, etc.).

### Interaction avec des mammifères marins – Incident

Type d'incident	Indiquez le type d'incident concernant le mammifère marin.
Remarque (type d'incident)	Consignez les détails sur le type d'incident.